

お客様各位

## 箱ラベル変更のご案内

謹啓

時下 益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。平素は、格別のお引き立てをいただき、厚く御礼申し上げます。さて、このたび下記製品の発売元であるコパンジャパン株式会社より『FLOQ スワブ 518CS01-E 箱ラベル変更のご連絡』がございましたので、ご案内申し上げます。

今後とも弊社製品につきまして、引き続きのご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。

謹白

## 記

## 1. 対象製品

| 統一商品コード No. | 製品名                                      | 包装・内容 | 変更ロット No. |
|-------------|--|-------|-----------|
| 551-62325-3 | コパン FLOQ スワブ, 518CS01-E,<br>ミニチップ, BP100 | 100 本 | 2121108   |

## 2. 変更内容

箱ラベル印字内容を下記の通り変更いたします。

- 販売元名をコパンジャパン株式会社から、極東製薬工業株式会社に変更し、新たに発売元としてコパンジャパン株式会社を追記いたします。
- 弊社製品コードを追加し、JAN コード、GS1 コードも弊社仕様へと変更いたします。
- 届出番号を正式名、製造販売届出番号へと変更いたします。
- ラベルの向きを変更し、製造元(コパンイタリア社)の製品箱に重ね貼りする形といたします。

※詳細は別紙 1『FLOQ スワブ 518CS01-E ミニチップ・ラベル変更 見本』、別紙 2『FLOQ スワブ 518CS01-E 箱ラベル変更のご連絡』をご参照ください。

## 3. 変更時期

変更ロットより

以上

別紙 1:FLOQ スワブ 518CS01-E ミニチップ・ラベル変更 見本

| 変更前   | 変更後   |
|---|---|
| <div data-bbox="153 456 762 880" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>FLOQスワブ518CS01-E</b></p> <p style="text-align: center;">(滅菌綿棒) <span style="float: right;">再使用禁止</span></p> <p>機械器具 54 医療用捲綿子<br/>                     一般医療機器 医科用捲綿子 10172000<br/>                     届出番号 28B3X10006000057</p> <p>内容: 100本入り<br/>                     貯法: 2~30°C<br/>                     製造番号: 2013627<br/>                     使用期限: 2023/09/30</p> <p>製造元 (外国製造業者)<br/>                     Copan Italia S.p.A.<br/>                     イタリア</p> <p>製造販売元<br/>                     株式会社シン・コーポレイション<br/>                     兵庫県神戸市</p> <p>販売元<br/>                     コバンジャパン株式会社<br/>                     兵庫県神戸市</p> <p>JAN<br/> <br/>                     4 5 8 0 5 6 3 6 2 8 1 7 1</p> <p>BS1-128<br/> <br/>                     (01)04580563628171(17)230930(10)2013627</p> </div> | <div data-bbox="935 367 1345 969" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>FLOQスワブ518CS01-E</b></p> <p style="text-align: center;">(滅菌綿棒) <span style="float: right;">再使用禁止</span></p> <p>機械器具 54 医療用捲綿子<br/>                     一般医療機器 医科用捲綿子 10172000<br/>                     製造販売届出番号 28B3X10006000057</p> <p>製品コード: 62325</p> <p>内容: 100本入り<br/>                     貯法: 2~30°C<br/>                     製造番号: 2013627<br/>                     使用期限: 2023/09/30</p> <p>製造元 (外国製造業者)<br/>                     Copan Italia S.p.A.<br/>                     イタリア</p> <p>製造販売元<br/>                     株式会社<br/>                     シン・コーポレイション<br/>                     兵庫県神戸市</p> <p>販売元<br/>                     コバンジャパン株式会社</p> <p>販売元<br/>                     極東製薬工業株式会社</p> <p>JAN<br/> <br/>                     4 9 8 7 5 5 1 6 2 3 2 5 3 1</p> <p>BS1-128<br/> <br/>                     (01)04580563628171(17)230930(10)2013627</p> </div> |

極東製薬工業株式会社 御中

コパンジャパン株式会社

## FLOQ スワブ 518CS01-E 箱ラベル変更のご連絡

拝啓

時下ますます御清祥のこととお慶び申し上げます。平素は格別のお引立てを賜り、有難く厚く御礼申し上げます。

さて、標記の件、下記の通り変更致しますのでご連絡致します。今後ともご高配下さいます様宜しくお願い申し上げます。

敬具

記

## 1. 対象製品とロット番号

| 製品名                | ロット番号   | 出荷予定時期  |
|--------------------|---------|---------|
| FLOQ スワブ 518CS01-E | 2121108 | 2022年6月 |

## 2. 主な変更内容

- ・極東製薬工業株式会社を販売元名に表示し、JAN コード、GS-1 コードを変更致しました。
- ・ラベルの向きを変更し、製造元（コパンイタリア社）の製品箱に重ね貼り致しました。

| 変更前  | 変更後   |
|--|---|
| <p>販売元：コパンジャパン株式会社</p>  <p>旧ラベルの概要: FLOQスワブ518CS01-E, 滅菌綿棒, 再使用禁止, 機械器具 54 医療用推棒子, 一般医療機器 医科用推棒子 10172000, 製造番号 2883X10006000057, 内容: 100本入り, 製造元 (外国製造業者) Copan Italia S.p.A. イタリア, 貯法: 2~30°C, 製造番号: 2013627, 使用期限: 2023/09/30, 製造販売元 株式会社シンコーポレイション 兵庫県神戸市, 販売元 コパンジャパン株式会社 兵庫県神戸市</p> | <p>発売元：コパンジャパン株式会社<br/>販売元：極東製薬工業株式会社</p>  <p>新ラベルの概要: FLOQスワブ518CS01-E, 滅菌綿棒, 再使用禁止, 機械器具 54 医療用推棒子, 一般医療機器 医科用推棒子 10172000, 製造販売届出番号 2883X10006000057, 製品コード: 62325, 製造元 (外国製造業者) Copan Italia S.p.A. イタリア, 内容: 100本入り, 製造販売元 株式会社シンコーポレイション 兵庫県神戸市, 貯法: 2~30°C, 製造番号: 2013627, 使用期限: 2023/09/30, 発売元 コパンジャパン株式会社, 販売元 極東製薬工業株式会社</p> |

ご不明な点がございましたら、お手数ですが以下までお問合せ下さい。

コパンジャパン株式会社  
神戸市中央区港島南町5丁目5番2号  
TEL 078-599-9460, FAX 078-599-9461

以上